

গোপনীয়তা অনুশীলনের এই যৌথ HIPAA বিজ্ঞপ্তি ("বিজ্ঞপ্তি"), আপনার সম্পর্কে স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য কীভাবে ব্যবহার এবং প্রকাশ করা হতে পারে এবং আপনি কীভাবে এই তথ্যে অ্যাক্সেস পেতে পারেন তা বর্ণনা করে। দয়া করে এটি সাবধানে পর্যালোচনা করুন।

কে এই বিজ্ঞপ্তি অনুসরণ করবে?

VNS Health Organized Health Care Arrangement ("VNS Health OHCA," "আমরা" বা "আমাদের"), একটি পূর্ণাঙ্গ স্বাস্থ্যসেবা ব্যবস্থা যা নীচে তালিকাভুক্ত সংস্থাগুলির সমন্বয়ে গঠিত (প্রতিটিই "OHCA সদস্য" এবং সম্মিলিতভাবে, "OHCA সদস্য")। আমাদের গোপনীয়তা চর্চার উদ্দেশ্যে, আমরা একক সত্তা হিসাবে বিবেচিত।

Visiting Nurse Service of New York Home Care II d/b/a VNS Health Home Care	Visiting Nurse Service of New York Hospice Care d/b/a VNS Health Hospice Care
New Partners, Inc. d/b/a VNS Health Personal Care	Medical Care at Home, P.C.
VNS CHOICE d/b/a VNS Health Health Plans	VNS Health Behavioral Health, Inc.

VNS Health OHCA আপনাকে প্রদত্ত যত্নের মান উন্নত করার মৌলিক উদ্দেশ্য নিয়ে গঠিত হয়েছিল। VNS Health OHCA-এর সদস্যপদ OHCA সদস্যদের যৌথ অপারেশনাল কার্যক্রম পরিচালনা করতে নিজেদের মধ্যে চিকিৎসা সংক্রান্ত তথ্য শেয়ার করার অনুমতি দেয়। আপনার পরিষেবার জন্য যত্ন প্রদান বা অর্থ প্রদানের জন্য, OHCA সদস্যদের অবশ্যই আপনার সম্পর্কে স্বাস্থ্য তথ্য সংগ্রহ, তৈরি এবং বজায় রাখতে হবে, যার মধ্যে এমন ব্যক্তিগতভাবে সনাক্তযোগ্য তথ্যও রয়েছে যা আমরা আপনার বা অন্যদের কাছ থেকে পাই যা আপনার অতীত, বর্তমান বা ভবিষ্যতের শারীরিক বা মানসিক স্বাস্থ্যের সাথে সম্পর্কিত, আপনি যে স্বাস্থ্যসেবা পেয়েছেন, অথবা আপনার স্বাস্থ্যগত যত্নের জন্য অর্থপ্রদানের তথ্য। প্রতিটি OHCA সদস্যকে 1996 সালের সালের হেলথ ইন্স্যুরেন্স পোর্টেবিলিটি এবং অ্যাকাউন্টেবিলিটি অ্যাক্ট (Health Insurance Portability and Accountability Act) এবং এর বাস্তবায়নবিধি দ্বারা সময়ে সময়ে সংশোধিত (সম্মিলিতভাবে, "HIPAA") অনুযায়ী এই তথ্যের গোপনীয়তা এবং সুরক্ষা বজায় রাখতে হবে।

এই বিজ্ঞপ্তিটি, কীভাবে OHCA সদস্যরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য ব্যবহার ও প্রকাশ করে তা বর্ণনা করে এবং এই তথ্য নিয়ে আপনার কিছু অধিকার ব্যাখ্যা করে। প্রতিটি OHCA সদস্যকে আইন অনুসারে আপনাকে এই বিজ্ঞপ্তিটি প্রদান করতে হবে, এবং আমরা উল্লেখিত শর্তাবলী মেনে চলব। এই বিজ্ঞপ্তির গোপনীয়তা অনুশীলনগুলি সমস্ত OHCA সদস্যদের দ্বারা অনুসরণ করা হবে, তাদের কর্মশক্তি সদস্য এবং ব্যবসায়িক সহযোগীরা সহ। আমরা শুধুমাত্র এই বিজ্ঞপ্তিতে বর্ণিত আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য ব্যবহার করব বা প্রকাশ করব, যদি না আপনি নীচে দেওয়া ঠিকানায় লিখিতভাবে আমাদের অবহিত করেন যে, এই বিজ্ঞপ্তিতে বর্ণিত তথ্যের বাইরে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য ব্যবহার করার অনুমতি আমাদের আছে। এই নোটিশটি কোন OHCA

সদস্যের স্বাধীন অবস্থার পরিবর্তন করে না বা এটি OHCA সদস্যদের কাউকেই অন্য OHCA সদস্যদের অবহেলা, ভুল বা লঙ্ঘনের জন্য যৌথভাবে দায়ী করে না।

VNS Health OHCA কিভাবে আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার করে এবং প্রকাশ করে

OHCA সদস্যরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্যকে অনুপযুক্ত ব্যবহার এবং প্রকাশ থেকে রক্ষা করে। OHCA সদস্যরা শুধুমাত্র নিম্নোক্ত উদ্দেশ্যে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করবে:

- চিকিৎসা, পেমেন্ট এবং স্বাস্থ্য পরিচর্যা কার্যক্রমের জন্য ব্যবহার এবং প্রকাশ আমরা আপনার যত্ন বা চিকিৎসা প্রদানের জন্য, আপনাকে প্রদত্ত পরিষেবার জন্য অর্থ প্রদানের জন্য এবং আমাদের নিম্নোক্ত স্বাস্থ্যসেবা কার্যক্রম পরিচালনা করার জন্য আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারি।
 - চিকিৎসা এবং যত্ন ব্যবস্থাপনা। আমরা OHCA সদস্যদের দ্বারা আপনাকে প্রদত্ত চিকিৎসার সুবিধার্থে আপনার স্বাস্থ্য সম্পর্কিত তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারি এবং অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীদের সাথে আপনার যত্নের সমন্বয় ও ব্যবস্থাপনা করতে পারি। উদাহরণস্বরূপ, আপনার OHCA সদস্য চিকিৎসক আপনার ডাক্তারের সাথে আপনার স্বাস্থ্যের অবস্থা নিয়ে আলোচনা করতে পারেন যাতে আপনি বাড়িতে যে ক্লিনিকাল পরিষেবাগুলি পান তা পরিকল্পনা করতে পারেন। অন্যান্য শুশ্রূষাকারীদের প্রয়োজনীয় তথ্য সম্পর্কে অবগত রাখার উদ্দেশ্যে আমরা আপনার বাড়িতেও স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য রেখে যেতে পারি।
 - পেমেন্ট। আমরা আমাদের নিজস্ব পেমেন্টের উদ্দেশ্যে এবং অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীদের পেমেন্টের কার্যক্রমে সহায়তা করার জন্য আপনার স্বাস্থ্য সম্পর্কে তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারি। আমাদের পেমেন্ট কার্যক্রমের মধ্যে রয়েছে, সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, বেনিফিটের জন্য আপনার যোগ্যতা নির্ধারণ করা এবং ফেডারেল ও স্টেট সত্তা সহ আপনাকে কভারেজ প্রদানের জন্য দায়ী বীমাকারীদের কাছ থেকে পেমেন্ট আদায় করে দেওয়া।
 - স্বাস্থ্য পরিচর্যা কার্যক্রম। আমরা আমাদের ফাংশনগুলিকে সমর্থন দেওয়ার জন্য আপনার সম্পর্কে স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারি, যার মধ্যে রয়েছে, সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, যত্ন ব্যবস্থাপনা, মান উন্নয়ন কার্যক্রম, আমাদের নিজস্ব কর্মক্ষমতা মূল্যায়ন করা এবং আপনার কোন নালিশ বা অভিযোগের সমাধান করা। এছাড়াও আমরা অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীদের স্বাস্থ্যসেবা কার্যক্রম সম্পাদনে সহায়তা করার জন্য আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারি।
- আপনার সম্মতি বা অনুমোদন ছাড়াই ব্যবহার এবং প্রকাশ। আমরা নিম্নলিখিত উদ্দেশ্যে আপনার নির্দিষ্ট লিখিত অনুমোদন ছাড়াই আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারি:
 - আইনগত চাহিদা অনুসারে। যেকোন প্রযোজ্য স্টেট, ফেডারেল এবং স্থানীয় আইন অনুসারে আমরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারি।
 - জনস্বাস্থ্য কার্যক্রম। আমরা জনস্বাস্থ্য কার্যক্রম পরিচালনা করে এমন সরকারি কর্তৃপক্ষ বা অন্যান্য সংস্থা এবং প্রতিষ্ঠানের কাছে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য প্রকাশ করতে পারি, যেমন রোগব্যধি, আঘাত বা অক্ষমতা প্রতিরোধ বা নিয়ন্ত্রণ করা, জন্ম, মৃত্যু, শিশু

নির্ঘাতন বা অবহেলা, গার্হস্থ্য সহিংসতা, খাদ্য ও ওষুধ প্রশাসন দ্বারা নিয়ন্ত্রিত পণ্যগুলির সম্ভাব্য সমস্যাগুলির প্রতিবেদন করা কিংবা সংক্রামক রোগ।

- c. অপব্যবহার, অবহেলা বা গার্হস্থ্য সহিংসতার শিকার। আমরা আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য একটি উপযুক্ত সরকারি সংস্থার কাছে প্রকাশ করতে পারি যদি আমরা বিশ্বাস করি যে আপনি অপব্যবহার, অবহেলা, গার্হস্থ্য সহিংসতার শিকার এবং আপনি প্রকাশে সম্মত হন কিংবা আইনগতভাবে প্রকাশের প্রয়োজন হয় বা অনুমোদিত হয়। আমরা যদি এই উদ্দেশ্যে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য প্রকাশ করি তাহলে তা আমরা আপনাকে জানাব, যদি না আমরা বিশ্বাস করি যে আপনাকে বা আপনার যত্নদাতাকে দেওয়া আপনাকে কিংবা অন্য কোনো ব্যক্তিকে গুরুতর ক্ষতির ঝুঁকিতে ফেলবে।
- d. স্বাস্থ্য তদারকি কার্যক্রম। আমরা আইন দ্বারা অনুমোদিত কার্যকলাপ যেমন অডিট, তদন্ত, পরিদর্শন এবং লাইসেন্সিংয়ের সমীক্ষার জন্য ফেডারেল বা স্টেট স্বাস্থ্য তদারকি সংস্থাগুলির কাছে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য প্রকাশ করতে পারি।
- e. বিচার বিভাগীয় ও প্রশাসনিক কার্যক্রম। আমরা কোনো বিচারিক বা প্রশাসনিক প্রক্রিয়া চলাকালীন বা তলবনামার জবাবে, আবিষ্কারের অনুরোধ বা অন্যান্য আইনগত উদ্দেশ্যে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য প্রকাশ করতে পারি।
- f. আইন প্রয়োগের উদ্দেশ্য। আমরা আদালতের আদেশ, ওয়ারেন্ট, সমন বা অনুরূপ প্রক্রিয়ার প্রতিক্রিয়া জানাতে, সন্দেহভাজন বা নিখোঁজ ব্যক্তিকে সনাক্ত করতে বা সনাক্ত করতে সহায়তা করার জন্য, কোনও অপরাধের শিকার সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করতে, অপরাধমূলক ক্রিয়াকলাপের বা আমাদের প্রাঙ্গণে অপরাধমূলক আচরণের ফলস্বরূপ হতে পারে এমন মৃত্যুর ব্যাপারে জানাতে, অথবা, জরুরী পরিস্থিতিতে, কোনও অপরাধের প্রতিবেদন করা, অপরাধের বা ভুক্তভোগীর অবস্থান, বা অপরাধকারী ব্যক্তির পরিচয়, অবস্থান বা বিবরণ জানাতে কোনও আইন প্রয়োগকারী সংস্থার কাছে আপনার স্বাস্থ্য সম্পর্কিত তথ্য প্রকাশ করতে পারি।
- g. মৃত ব্যক্তি। প্রয়োজনে এবং আইনী অনুমোদন সাপেক্ষে আমরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য একজন করোনার, মেডিকেল এক্সামিনার, বা অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া পরিচালকের কাছে প্রকাশ করতে পারি।
- h. অঙ্গ বা টিস্যু দান। অঙ্গ বা টিস্যু সংগ্রহ, ব্যাক্সিং বা প্রতিস্থাপনে সহায়তা করার উদ্দেশ্যে আমরা আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য অর্গান প্রকিউরমেন্ট সংস্থা এবং অনুরূপ সত্তার কাছে প্রকাশ করতে পারি।
- i. গবেষণা। আমরা গবেষণার উদ্দেশ্যে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করতে পারি, যেমন আমাদের রোগী কর্তৃক প্রাপ্ত বিকল্প চিকিৎসা বেনিফিটের তুলনা করা বা আমাদের যত্নের সরবরাহ কীভাবে উন্নত করা যায় সে বিষয়ে অধ্যয়ন। আমরা শুধুমাত্র আমাদের ইনস্টিটিউশনাল রিভিউ বোর্ড (“IRB”)-এর অনুমোদন সাপেক্ষে গবেষণার উদ্দেশ্যে আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করব, যাকে অবশ্যই একটি বিশেষ অনুমোদন প্রক্রিয়া অনুসরণ করতে হবে। গবেষণার উদ্দেশ্যে আপনার স্বাস্থ্য তথ্যের কোনো ব্যবহার বা প্রকাশের অনুমতি দেওয়ার আগে, আমাদের IRB আপনার গোপনীয়তার সুরক্ষার বিরুদ্ধে গবেষকদের চাহিদা এবং তাদের গবেষণার সম্ভাব্য মূল্যের ভারসাম্য করে দেখবেন। যখন প্রয়োজন হবে, গবেষণার জন্য আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার করার আগে আমরা আপনার কাছ থেকে একটি লিখিত অনুমোদন নেব।
- j. স্বাস্থ্য বা নিরাপত্তা। আমরা আপনার বা সাধারণ জনগণের স্বাস্থ্য বা নিরাপত্তার জন্য একটি গুরুতর বা আসন্ন হুমকি প্রতিরোধ করতে বা কমাতে আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করতে পারি। আমরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য সরকারী বা বেসরকারী দুর্যোগ বিষয়ক ত্রাণ সংস্থাগুলির কাছেও প্রকাশ করতে পারি যেমন রেড ক্রস বা জৈব-সন্ত্রাস প্রতিরোধে অংশগ্রহণকারী অন্যান্য সংস্থাগুলির কাছে।

- k. বিশেষায়িত সরকারী কার্যাবলী। আমরা নির্দিষ্ট কিছু ধরনের সরকারি কার্যক্রমে সহায়তা প্রদানের জন্য আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করতে পারি। আপনি যদি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বা একটি ভিনদেশী সশস্ত্র বাহিনীর সদস্য হন, আমরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য যথাযথ সামরিক কর্তৃপক্ষের কাছে প্রকাশ করতে পারি যা প্রয়োজন বলে মনে করা হয়। আইনানুগ ইন্টেলিজেন্স বা জাতীয় নিরাপত্তা কার্যক্রমের জন্য আমরা ফেডারেল কর্মকর্তাদের কাছেও আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য প্রকাশ করতে পারি।
- l. কর্মচারীদের ক্ষতিপূরণ। শ্রমিকদের ক্ষতিপূরণ প্রোগ্রাম বা কাজের সাথে সংশ্লিষ্ট আঘাত বা অসুস্থতার জন্য সুবিধা প্রদানকারী অনুরূপ প্রোগ্রামগুলি নিয়ন্ত্রণকারী আইনের অনুমোদন অনুযায়ী আমরা আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করতে পারি।
- m. আপনার যত্নের সাথে জড়িত ব্যক্তিবর্গ। আমরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য পরিবারের সদস্য, অন্য আত্মীয় বা ঘনিষ্ঠ ব্যক্তিগত বন্ধুর কাছে প্রকাশ করতে পারি যারা আপনাকে স্বাস্থ্যসেবা পরিষেবা পেতে সহায়তা করে। আপনি উপলব্ধ থাকলে, আমরা আপনাকে এই প্রকাশগুলিতে আপত্তি করার সুযোগ দেব, এবং আপনি আপত্তি করলে আমরা এই প্রকাশগুলি করব না। আপনি উপলব্ধ না হলে, পরিস্থিতি বিবেচনা করে এবং আমাদের পেশাদার বিচারের ভিত্তিতে আপনার পরিবার বা বন্ধুদের কাছে প্রকাশ আপনার সর্বোত্তম স্বার্থে হবে কিনা তা আমরা নির্ধারণ করব।
- n. নিয়োগ, তথ্য এবং পরিষেবা সংক্রান্ত যোগাযোগ। আমরা আপনার বা আপনার মনোনীত ব্যক্তিগত প্রতিনিধির সাথে ইমেইলে, সেইসাথে টেক্সট ম্যাসেজ বা টেলিফোন কলের (সেল ফোন সহ) মাধ্যমে স্বয়ংক্রিয় বা পূর্ব-রেকর্ড করা বার্তা ব্যবহার করে অ্যাপয়েন্টমেন্ট এবং ভিজিটের রিমাইন্ডার প্রদান করতে, রোগীর সন্তুষ্টির সমীক্ষার জন্য, প্রোগ্রামের স্বাগত ইমেইল এবং নিউজলেটার বা চিকিত্সার বিকল্প কিংবা অন্যান্য স্বাস্থ্য-সম্পর্কিত পরিষেবার তথ্য প্রদান করতে যোগাযোগ করতে পারি। এই বার্তাগুলির ফ্রিকোয়েন্সি বিভিন্ন রকম হবে। প্রদত্ত প্রযোজ্য আনসাবস্কাইব বা অপসারিত হবার নির্দেশাবলী অনুসরণ করে, "STOP" টেক্সট পাঠিয়ে বা VNS Health কিংবা এর মনোনীত তৃতীয় পক্ষের বিক্রেতার সাথে যোগাযোগ করার মাধ্যমে কল এবং টেক্সট ম্যাসেজগুলি গ্রহণ করা নিজে থেকে অপসারণ করার অধিকার আপনার আছে। আদর্শ বার্তা এবং ডেটার মূল্য প্রযোজ্য হতে পারে। আপনি যদি আর ইমেইলগুলি পেতে না চান, তাহলে আপনি VNS Health দ্বারা প্রেরিত যেকোনো ইমেইলের নিচে থাকা "আনসাবস্কাইব" শিরোনামের হাইপারলিঙ্কে ক্লিক করতে পারেন এবং তারপর ইমেইল থেকে সদস্যতা পরিত্যাগ করার নির্দেশাবলী অনুসরণ করুন। ফোন কল, টেক্সট মেসেজ এবং/অথবা ইমেইল পাওয়ার জন্য আপনার সম্মতি VNS Health থেকে আপনার অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা পরিষেবা পাওয়ার কোনো শর্ত নয়। অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে এনক্রিপ্ট করা ইমেইল, টেক্সট ম্যাসেজ বা একটি খোলা নেটওয়ার্কের মাধ্যমে প্রেরিত যোগাযোগগুলি স্বাভাবিকভাবেই অনিরাপদ হতে পারে এবং এই পদ্ধতিতে যোগাযোগ করা তথ্যের গোপনীয়তার কোনও নিশ্চয়তা নেই। উপরন্তু, ইমেইল এবং টেক্সট ম্যাসেজগুলির অন্তর্নিহিত গোপনীয়তা ঝুঁকি রয়েছে, বিশেষ করে যখন আপনার কম্পিউটার বা মোবাইল ডিভাইসের অ্যাক্সেস পাসওয়ার্ড দ্বারা সুরক্ষিত নয়।
- o. তহবিল সংগ্রহ। একটি অলাভজনক স্বাস্থ্যসেবা সংস্থা হিসাবে, আমাদের মূল সংস্থা, VNS Health, আপনাকে তহবিল সংগ্রহ এবং বিপণনের উদ্দেশ্যে একজন রোগী হিসাবে চিহ্নিত করতে পারে। তহবিল সংগ্রহের যোগাযোগে আমরা যে ইমেইল অ্যাড্রেস বা ফোন নম্বর দিয়ে থাকি তাতে আমাদের সাথে যোগাযোগ করে, অথবা তহবিল সংগ্রহের যোগাযোগে থাকা একটি প্রি-প্রিন্টেড, প্রিপেইড পোস্টকার্ড পূরণ এবং মেইল করে এই জাতীয় তহবিল সংগ্রহের যোগাযোগগুলি গ্রহণ করা থেকে নাম প্রত্যাহার করার অধিকার আপনার রয়েছে।

- p. আনুষঙ্গিক ব্যবহার এবং প্রকাশ। আপনার স্বাস্থ্যের তথ্যের আনুষঙ্গিক ব্যবহার এবং প্রকাশ কখনও কখনও ঘটে থাকে এবং এটি আপনার অধিকারের লঙ্ঘন বলে বিবেচিত হয় না। আনুষঙ্গিক ব্যবহার এবং প্রকাশগুলি অন্যথায় অনুমোদিত ব্যবহার বা প্রকাশের উপ-পণ্য যা প্রকৃতিতে সীমাবদ্ধ এবং যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রতিরোধ করা যায় না।
- q. সুশৃঙ্খল স্বাস্থ্য পরিচর্যা ব্যবস্থা। আমরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য আমাদের OHCA সদস্যদের মধ্যে স্বাস্থ্যসেবা কার্যক্রম চালানোর জন্য আদান প্রদান করতে পারি, যদি না তা অন্য কোনো আইন বা প্রবিধান দ্বারা সীমাবদ্ধ হয়। উদাহরণস্বরূপ, গুণমান, কার্যকারিতা এবং যত্নের খরচ মূল্যায়ন করার জন্য আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য VNS Health OHCA জুড়ে শেয়ার করা হতে পারে।
- r. ব্যক্তিগত প্রতিনিধি। আমরা আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য আপনার অনুমোদিত ব্যক্তিগত প্রতিনিধির কাছে প্রকাশ করতে পারি, যেমন আপনার আইনজীবী, প্রশাসক, নির্বাহক স্বাস্থ্যসেবা প্রক্সি বা আপনার কিংবা আপনার সম্পত্তির জন্য দায়ী অন্য অনুমোদিত ব্যক্তি।
- s. ব্যবসা সহযোগী। আমরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য "ব্যবসায়িক সহযোগী" নামে পরিচিত, অন্য কোম্পানি বা ব্যক্তিদের কাছে প্রকাশ করতে পারি, যারা আমাদের পরিষেবা প্রদান করে। উদাহরণস্বরূপ, আমরা আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য এমন একটি কোম্পানির সাথে শেয়ার করতে পারি যেটি আমাদের পক্ষ থেকে বিলিং বা যত্ন ব্যবস্থাপনা পরিষেবা প্রদান করে। আমাদের ব্যবসায়িক সহযোগীদের আপনার স্বাস্থ্য তথ্যের গোপনীয়তা এবং নিরাপত্তা রক্ষা করতে হয় এবং আপনার স্বাস্থ্য তথ্যের কোনো অনুপযুক্ত ব্যবহার বা প্রকাশ সম্পর্কে আমাদের অবহিত করতে হয়।
- t. অ-শনাক্তকরণ এবং আংশিক অ-শনাক্তকরণ। আমরা আইন নির্ধারিত শনাক্তকরণ বৈশিষ্ট্যগুলিকে অপসারণ করে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্যকে অ-শনাক্ত করতে পারি যাতে তথ্যটি দিয়ে আপনাকে শনাক্ত করার সম্ভাবনা খুবই কম থাকে, এবং এই ধরনের অ-শনাক্তকরণ তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করতে পারি। এছাড়াও আমরা গবেষণা, জনস্বাস্থ্য বা স্বাস্থ্যসেবা কার্যক্রমের উদ্দেশ্যে আপনার সম্পর্কে "আংশিকভাবে অ-শনাক্তকৃত" স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারি যদি তথ্য গ্রহণকারী ব্যক্তি বা সত্তা ফেডারেল এবং স্টেট আইন মোতাবেক তথ্যের গোপনীয়তা রক্ষা করার জন্য একটি চুক্তিতে স্বাক্ষর করে। আংশিকভাবে অ-শনাক্তকৃত স্বাস্থ্য তথ্য এমন কোনো তথ্য থাকবে না যা আপনাকে সরাসরি শনাক্ত করবে (যেমন আপনার নাম, রাস্তার ঠিকানা, সামাজিক নিরাপত্তা নম্বর, ফোন নম্বর, ফ্যাক্স নম্বর, ইলেকট্রনিক মেইল অ্যাড্রেস, ওয়েবসাইটের ঠিকানা বা লাইসেন্স নম্বর)।

3. স্বাস্থ্য তথ্য বিনিময়। আমরা নিরাপদ HIE-তে অংশগ্রহণ করি, যেমন Healthix এবং Bronx RHIO দ্বারা পরিচালিত ঐসকল। HIEs আপনার যত্নের সাথে জড়িত স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীদের নিরাপদ এবং সমন্বয়যোগ্য পদ্ধতিতে একে অপরের সাথে তথ্য আদান প্রদান করার সুযোগ দিয়ে রোগীর যত্নকে দক্ষতার সাথে সমন্বয় করতে সহায়তা করে। আপনি যদি সম্মতি প্রদান করেন, OHCA সদস্যরা HIE-এর মাধ্যমে আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার, প্রকাশ এবং অ্যাক্সেস করতে পারবে যেখানে VNS Health OHCA চিকিৎসা, পেমেন্ট এবং স্বাস্থ্যসেবা কার্যক্রমের উদ্দেশ্যে অংশগ্রহণ করে।

4. নির্দিষ্ট রেকর্ডের বিশেষ ব্যবস্থা। HIV-সম্পর্কিত তথ্য, জেনেটিক তথ্য, অ্যালকোহল এবং/অথবা পদার্থের অপব্যবহারের রেকর্ড, মানসিক স্বাস্থ্যের রেকর্ড এবং অন্যান্য বিশেষভাবে সুরক্ষিত স্বাস্থ্য তথ্য প্রযোজ্য স্টেট এবং ফেডারেল আইনের অধীনে কিছু বিশেষ গোপনীয়তার সুরক্ষা লাভ করতে পারে।

এই ধরনের রেকর্ডের কোনো প্রকাশ এই বিশেষ সুরক্ষা সাপেক্ষ। বিশেষভাবে, যদি আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হয়, পদার্থ ব্যবহার ব্যাধির রোগীর রেকর্ড 42 CFR পার্ট 2 অনুসারে সুরক্ষিত এবং OHCA সদস্যদের মধ্যে শেয়ার করা হবে না, যদি না এই ধরনের প্রকাশ পার্ট 2 দ্বারা অনুমোদিত হয়।

5. অন্যান্য ব্যবহার এবং প্রকাশের জন্য আপনার অনুমোদন প্রাপ্তি। আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্যের কিছু ব্যবহার এবং প্রকাশ শুধুমাত্র আপনার লিখিত অনুমোদনের মাধ্যমে করা হবে, ব্যবহার এবং/অথবা প্রকাশ সহ: (a) সাইকোথেরাপি নোটের (যেখানে উপযুক্ত); (b) বিপণনের উদ্দেশ্যে; এবং (c) যেটি HIPAA গোপনীয়তা নিয়মের অধীনে স্বাস্থ্য তথ্যের বিক্রয় গঠন করে। OHCA সদস্যরা এই নোটিশে নির্দিষ্ট করা নেই এমন কোনো উদ্দেশ্যে আপনার স্বাস্থ্যের তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করবে না, সেইসব ব্যবহার বা প্রকাশ ব্যতীত যা অন্যথায় আইন দ্বারা অনুমোদিত বা প্রয়োজনীয়, যদি না আমরা আপনার স্পষ্ট লিখিত অনুমোদন বা আপনার আইনগতভাবে নিযুক্ত প্রতিনিধির অনুমোদন পাই। আপনি যদি আমাদেরকে আপনার অনুমোদন দেন, আপনি যে কোনো সময় এটি প্রত্যাহার করে নিতে পারবেন, এই ক্ষেত্রে আমরা আপনার যত্ন প্রদানের জন্য আপনার অনুমোদনের উপর নির্ভর করেছি এমন পরিমাণ ব্যতীত আপনি যে উদ্দেশ্যে অনুমোদন দিয়েছিলেন সে উদ্দেশ্যে আমরা আর আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করব না। এই বিজ্ঞপ্তির শেষে প্রদত্ত ঠিকানায় VNS Health-এর প্রাইভেসি অফিসারের কাছে অনুমোদনের প্রত্যাহার অবশ্যই জমা দিতে হবে।

6. শিশু ও পারিবারিক পরিষেবা বা আচরণগত স্বাস্থ্য পরিষেবা। আপনি যদি অন্যান্য VNS Health প্রোগ্রামগুলি থেকে পরিষেবা গ্রহণ করার সিদ্ধান্ত নেন, যেমন শিশু ও পরিবার পরিষেবা বা আচরণগত স্বাস্থ্য পরিষেবা, আপনাকে এই বিজ্ঞপ্তিতে থাকা অনুশীলনগুলি ছাড়াও সেই প্রোগ্রামগুলির সাথে সম্পর্কিত নির্দিষ্ট গোপনীয়তার অনুশীলন সম্পর্কে অবহিত করা হবে।

আপনার স্বাস্থ্য সংশ্লিষ্ট তথ্যের ওপর আপনার অধিকার

আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্যের ওপর আপনার নিম্নলিখিত অধিকার রয়েছে:

1. পরীক্ষা করে দেখা এবং অনুলিপি করার অধিকার। আপনি, বা আপনার অনুমোদিত প্রতিনিধির আপনার স্বাস্থ্য তথ্যের একটি অনুলিপি পরীক্ষা করে দেখার বা অনুরোধ করার অধিকার রয়েছে যা আমরা বজায় রাখি। অনুরোধগুলি মেডিক্যাল রেকর্ডস বিভাগে ইমেইলের মাধ্যমে পাঠানো উচিত records.requests@vnshealth.org -এই ঠিকানায়। আপনি যে তথ্য পর্যালোচনা করতে চান এবং যে ফরম্যাটে আপনি এটি পর্যালোচনা করতে চান তা আপনার অনুরোধে বর্ণনা করা উচিত। যদি আমরা আপনার তথ্য সম্বলিত একটি ইলেকট্রনিক হেলথ রেকর্ড বজায় রাখি, তাহলে আপনার কাছে এই অনুরোধ করার অধিকার আছে যে আমরা যেন আপনাকে বা আপনার শনাক্তকারী তৃতীয় পক্ষকে ইলেকট্রনিক ফরম্যাটে আপনার স্বাস্থ্য তথ্যের একটি অনুলিপি পাঠাই। আমরা আপনাকে কিছু সীমিত ক্ষেত্রে এই তথ্যের অনুলিপি পরীক্ষা করে দেখতে বা পাওয়ার অনুমতি দিতে অস্বীকার করতে পারি। আমরা আপনার কাছ থেকে একটি যুক্তিসঙ্গত, খরচ-ভিত্তিক ফি নিতে পারি। নিজের বা অন্যদের ক্ষতির সম্ভাবনা থাকলে আমরা ক্ষেত্রবিশেষে স্বাস্থ্য তথ্য অ্যাক্সেসের অনুরোধও প্রত্যাখ্যান করতে পারি। যদি আমরা এই উদ্দেশ্যে অ্যাক্সেসের অনুরোধ প্রত্যাখ্যান করি, তাহলে VNS Health-এর প্রাইভেসি অফিসারের কাছে পর্যালোচনার জন্য একটি অনুরোধ ফাইল করে প্রযোজ্য আইনের বিধান অনুসারে আমাদের প্রত্যাখ্যান পর্যালোচনা করিয়ে নেওয়ার অধিকার আপনার আছে।

- সংশোধনের অনুরোধ করার অধিকার। আপনি যদি এই তথ্যটি কেন ভুল বা অসম্পূর্ণ তার একটি কারণ উল্লেখ করেন তবে আমাদের ব্যবস্থাপনায় থাকা আপনার ব্যাপারে যে কোনো স্বাস্থ্য তথ্যে পরিবর্তনের অনুরোধ করার অধিকার আপনার আছে। আপনার অনুরোধটি লিখিত হতে হবে এবং ব্যাখ্যা করতে হবে যে কেন তথ্যটি সংশোধন বা আপডেট করা উচিত। আমরা ক্ষেত্রবিশেষে আপনার অনুরোধ প্রত্যাখ্যান করতে পারি এবং একটি লিখিত ব্যাখ্যা প্রদান করতে পারি।
- হিসাবনিকাশ প্রকাশের অধিকার। OHCA সদস্যদের প্রত্যেকের দ্বারা আপনার স্বাস্থ্য তথ্যের প্রকাশের একটি তালিকা পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। তালিকায় কিছু নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যে করা প্রকাশ অন্তর্ভুক্ত করা হবে না, যার মধ্যে আছে, সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, চিকিৎসার জন্য প্রকাশ, পেমেন্ট বা স্বাস্থ্যসেবা কার্যক্রম বা আপনি যেসব প্রকাশগুলির জন্য লিখিতভাবে অনুমোদন দিয়েছেন। আপনার অনুরোধের মধ্যে আপনার অনুরোধ দ্বারা আচ্ছাদিত সময়কালের উল্লেখ থাকা উচিত, যা ছয় বছরের বেশি হতে পারবে না। যেকোন 12 মাসের মধ্যে আপনি প্রথমবার প্রকাশের তালিকার অনুরোধ করলে, এটি বিনা খরচে প্রদান করা হবে। আপনি যদি 12 মাসের মধ্যে অতিরিক্ত তালিকার অনুরোধ করেন, আমরা আপনার কাছ থেকে একটি নামমাত্র ফি নিতে পারি।
- সীমাবদ্ধতার অনুরোধ জানানোর অধিকার। আমরা যেসব উপায়ে আপনার স্বাস্থ্য তথ্য ব্যবহার করি এবং প্রকাশ করি তার উপর বিধিনিষেধের অনুরোধ জানানোর অধিকার আপনার আছে। যদিও আমরা অতিরিক্ত বিধিনিষেধের জন্য সমস্ত অনুরোধগুলিকে সাবধানে বিবেচনা করব, পেমেন্ট বা স্বাস্থ্যসেবার ক্রিয়াকলাপ পরিচালনার উদ্দেশ্যে ব্যবহার বা প্রকাশের উপর বিধিনিষেধ ব্যতীত একজন OHCA সদস্যকে আপনার অনুরোধ মেনে চলার প্রয়োজন নেই, যেখানে আপনি সম্পূর্ণ বিল "বরাদ্দের বাইরে" পরিশোধ করেছেন। আমরা যদি অনুরোধ কৃত বিধিনিষেধে সম্মত হই, তাহলে আমরা সম্মতিকৃত নিষেধাজ্ঞা অনুযায়ী আপনার স্বাস্থ্য তথ্য প্রকাশ করব না।
- গোপনীয় যোগাযোগের অনুরোধ করার অধিকার। আপনার কাছে ভিন্ন উপায়ে বা অন্য কোনো স্থানে আপনার স্বাস্থ্য তথ্য পাঠাতে বলার অধিকার আপনার আছে। যোগাযোগের বিকল্প ফর্মের জন্য আপনার অনুরোধটিতে কোথায় এবং/অথবা কীভাবে আপনার সাথে যোগাযোগ করতে হবে তাও উল্লেখ করা উচিত।
- লগঘনের বিজ্ঞপ্তি পাওয়ার অধিকার। যদি আপনার অনিরাপদ স্বাস্থ্য তথ্যের লগঘন হয়, যার জন্য HIPAA গোপনীয়তা নিয়মের অধীনে বিজ্ঞপ্তির দরকার পরে, সেক্ষেত্রে আপনার একটি বিজ্ঞপ্তি পাওয়ার অধিকার আছে। বিজ্ঞপ্তির কাগজে অনুলিপি পাবার অধিকার। যেকোন সময় এই বিজ্ঞপ্তির একটি কাগজে অনুলিপি পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। আপনি VNS Health প্রাইভেসি অফিসারকে লিখে এই বিজ্ঞপ্তির একটি কাগজে অনুলিপি পেতে পারেন। এছাড়াও আপনি আমাদের ওয়েবসাইট vnshealth.org-তে গিয়ে এই বিজ্ঞপ্তির একটি অনুলিপি প্রিন্ট করে নিতে পারেন।
- আপনার জন্য কাজ করতে কাউকে বেছে নেওয়া। আপনি যদি কাউকে মেডিকেল পাওয়ার অফ অ্যাটর্নি দিয়ে থাকেন বা কেউ যদি আপনার আইনি অভিভাবক হন, তবে সেই ব্যক্তি আপনার অধিকার প্রয়োগ করতে পারবে এবং আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্যের বিষয়ে পছন্দ করতে পারবে। আমরা কোনও পদক্ষেপ নেওয়ার আগে সেই ব্যক্তির কাছে এই কর্তৃত্ব রয়েছে কিনা এবং আপনার জন্য কাজ করতে পারে কিনা তা আমরা নিশ্চিত করব।

8. HIE থেকে নাম প্রত্যাহার। একটি HIE-তে বা এর মাধ্যমে আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য প্রকাশ থেকে নাম প্রত্যাহার করার অধিকার আপনার আছে। যাইহোক, আপনার নাম প্রত্যাহারের প্রক্রিয়াকরণের আগে HIE-তে বা এর মাধ্যমে পাঠানো তথ্য HIE-এর দ্বারা রক্ষণাবেক্ষণ করা অব্যাহত থাকতে পারে এবং এর মাধ্যমে অ্যাক্সেসযোগ্য হতে পারে।

9. অভিযোগ। আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে আপনার গোপনীয়তার অধিকার লঙ্ঘন করা হয়েছে তাহলে VNS Health-এর প্রাইভেসি অফিসারের কাছে অভিযোগ দায়ের করার অধিকার আপনার রয়েছে। আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের স্বাস্থ্য ও মানব সেবা বিভাগে ("HHS")-এর সেক্রেটারির বরাবর একটি অভিযোগ দায়ের করতে পারেন। অনুরোধের ভিত্তিতে HHS-এ আপনার অভিযোগ দায়ের করার জন্য আমরা আপনাকে ঠিকানা প্রদান করব। অভিযোগ দায়ের করার জন্য আপনাকে OHCA সদস্য, বা তাদের অভিভাবক, VNS Health কর্তৃক শাস্তি দেওয়া বা প্রতিশোধ নেওয়া হবে না।

লঙ্ঘনের বিজ্ঞপ্তি। আপনার অনিরাপদ স্বাস্থ্য তথ্যের লঙ্ঘন হয়েছে এমন তথ্য সামনে আসার পরে আইন অনুসারে আমাদেরকে তা আপনাকে অবহিত করতে হবে, যদি না আমরা নির্ধারণ করি যে আপনার স্বাস্থ্য তথ্যের গোপনীয়তা বা নিরাপত্তার সাথে আপস করা হয়েছে এমন সম্ভাবনা কম। লঙ্ঘন আবিষ্কারের ষাট (60) দিনের মধ্যে আপনাকে সময়মত অবহিত করা হবে, যদি না স্টেট আইনে শীঘ্রই বিজ্ঞপ্তির দেবার কথা বলা থাকে।

প্রশ্নাবলী। আমাদের গোপনীয়তা অনুশীলন বা এই বিজ্ঞপ্তি সম্পর্কে আপনার যদি কোনো প্রশ্ন বা মন্তব্য থাকে, অথবা আপনি যদি আপনার গোপনীয়তা অধিকার সম্পর্কে আরও বিস্তারিত ব্যাখ্যা চান, তাহলে এই বিজ্ঞপ্তির শেষে দেওয়া যোগাযোগের তথ্য ব্যবহার করে দয়া করে VNS Health-এর প্রাইভেসি অফিসারের সাথে যোগাযোগ করুন।

এই বিজ্ঞপ্তিতে পরিবর্তন। OHCA সদস্যরা যে কোনো সময় গোপনীয়তা অনুশীলনের এই বিজ্ঞপ্তির শর্তাবলী পরিবর্তন করতে পারে। নোটিশের শর্তাবলী পরিবর্তিত হলে, নতুন শর্তাবলী আপনার সমস্ত স্বাস্থ্য তথ্যের জন্য প্রযোজ্য হবে, যে তারিখে নোটিশটি পরিবর্তন করা হয়েছে তার আগে বা পরে VNS Health OHCA দ্বারা তৈরি বা প্রাপ্ত করা হোক না কেন। নোটিশের যেকোনো আপডেট vnshealth.org -এই ঠিকানায় উপলব্ধ করা হবে।

যোগাযোগের তথ্য। এই বিজ্ঞপ্তি, আমাদের গোপনীয়তা অনুশীলন বা আপনার গোপনীয়তা অধিকার সম্পর্কে আমাদের সাথে যোগাযোগ করার সময়, নিম্নলিখিত যোগাযোগের তথ্য ব্যবহার করে VNS Health প্রাইভেসি অফিসারের সাথে যোগাযোগ করুন: VNS Health, 220 East 42nd Street, 6th Floor, New York, NY 10017; Attn: Privacy Officer; টেলিফোন: (212) 609-7470; ইমেইল:

hipaaandprivacy.team@vnshealth.org